



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2014 m. rugsėjo 2 d.
(OR. en)

12745/14

Tarpinstitucinė byla:
2014/0244 (NLE)

EEE 68
N 24
TRANS 400
MAR 133
AVIATION 170
RECH 350

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinio sekretoriaus, kurio vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2014 m. rugpjūčio 19 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Uwe CORSEPIUSUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2014) 526 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi EEE jungtiniame komitete dėl EEE susitarimo 31 protokolo dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis, dalinio pakeitimo (Palydovinė navigacija)

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2014) 526 final.

Pridedama: COM(2014) 526 final



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2014 08 19
COM(2014) 526 final

2014/0244 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi EEE jungtiniame komitete dėl EEE susitarimo 31 protokolo dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis, dalinio pakeitimo
(Palydovinė navigacija)**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

Siekdamas užtikrinti tinkamą teisinį saugumą ir vidaus rinkos vientisumą, EEE jungtinis komitetas turi įtraukti visus susijusius ES teisės aktus į EEE susitarimą kuo greičiau po jų priėmimo.

EEE susitarimo 78 straipsnyje nustatyta, kad Susitariančiosios Šalys stiprina ir plėtoja su Sąjungos veikla susijusį bendradarbiavimą, be kita ko, informacijos paslaugų ir mokslinių tyrimų bei technologinės plėtros srityse.

2. KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

EEE jungtinio komiteto sprendimo projektu (pridedamu prie siūlomo Tarybos sprendimo) siekiama iš dalies pakeisti EEE susitarimo 31 protokolą dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis, siekiant išplėsti Susitariančiųjų Šalių bendradarbiavimą informacijos paslaugų ir mokslinių tyrimų bei technologinės plėtros srityse.

Siekiant (nuo 2014 m. sausio 1 d.) išplėsti EEE susitarimo Susitariančiųjų Šalių bendradarbiavimą šioje srityje, į EEE susitarimą pirmiau nurodytu pakeitimu turėtų būti įtrauktas 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1285/2013 dėl Europos palydovinės navigacijos sistemų įdiegimo ir eksploatavimo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 876/2002 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 683/2008¹.

Taip pat pažymėtina, kad Norvegija jau dalyvavo su Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 683/2008² susijusioje veikloje ir prie jos prisidėjo finansiškai po to, kai tas reglamentas buvo įtrauktas į EEE susitarimo 31 protokolą.

Dėl ekonominių suvaržymų Islandijos dalyvavimas šios srities veikloje turėtų būti laikinai sustabdytas.

Susijęs 2010 m. rugsėjo 22 d. pasirašytas Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Norvegijos Karalystės bendradarbiavimo palydovinės navigacijos srityje susitarimas³ laikinai taikomas nuo 2011 m. gegužės 1 d.

3. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

Tarybos reglamento (EB) Nr. 2894/94 dėl EEE susitarimo įgyvendinimo tvarkos 1 straipsnio 3 dalyje numatyta, kad Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, nustato poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi dėl tokių sprendimų.

¹ OL L 347, 2013 12 20, p. 1.

² OL L 196, 2008 7 24, p. 1.

³ OL L 283, 2010 10 29, p. 12.

Komisija teikia EEE jungtinio komiteto sprendimo projektą, kad Taryba jį priimtų kaip Sąjungos poziciją. Komisija tikisi galėsianti pateikti ją EEE jungtiniame komitete artimiausiu metu.

EEE jungtinio komiteto sprendimas taip pat turėtų būti laikomas Šalių susitarimu pagal EEE susitarimo 32 protokolo 1 straipsnio 8 dalį nuo 2014 m. sausio 1 d. pradėti bendradarbiavimą pagal Reglamentą (ES) Nr. 1285/2013, net jei šis EEE jungtinio komiteto sprendimas priimamas arba pranešama apie tai, kad laikomasi šiam EEE jungtinio komiteto sprendimui taikomų konstitucinių reikalavimų (jeigu tokių yra), po 2014 m. liepos 10 d.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi EEE jungtiniame komitete dėl EEE susitarimo 31 protokolo dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis, dalinio pakeitimo
(Palydovinė navigacija)**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 172 straipsnį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į 1994 m. lapkričio 28 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2894/94 dėl Europos ekonominės erdvės susitarimo įgyvendinimo tvarkos⁴, ypač į jo 1 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos ekonominės erdvės susitarimas⁵ (toliau – EEE susitarimas) įsigaliojo 1994 m. sausio 1 d.;
- (2) pagal EEE susitarimo 98 straipsnį EEE jungtinis komitetas gali nuspręsti iš dalies pakeisti, be kita ko, EEE susitarimo 31 protokolą (toliau – 31 protokolą);
- (3) 31 protokole išdėstytos bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis, nuostatos ir priemonės;
- (4) tikslinga išplėsti EEE susitarimo Susitariančiųjų Šalių bendradarbiavimą įtraukiant Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1285/2013⁶;
- (5) tinkama, kad ELPA valstybės pradėtų dalyvauti su Reglamentu (ES) Nr. 1285/2013 susijusioje veikloje nuo 2014 m. sausio 1 d., net jei prie šio sprendimo pridedamas EEE jungtinio komiteto sprendimas priimamas arba pranešama apie tai, kad laikomasi šiam EEE jungtinio komiteto sprendimui taikomų konstitucinių reikalavimų (jeigu tokių yra), po 2014 m. liepos 10 d.;

⁴ OL L 305, 1994 11 30, p. 6.

⁵ OL L 1, 1994 1 3, p. 3.

⁶ 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1285/2013 dėl Europos palydovinės navigacijos sistemų įdiegimo ir eksploatavimo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 876/2002 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 683/2008 (OL L 347, 2013 12 20, p. 1).

- (6) ELPA valstybėse įsisteigę subjektai turėtų turėti teisę dalyvauti veikloje, kuri pradedama iki EEE jungtinio komiteto sprendimo, pridedamo prie šio sprendimo, įsigaliojimo. Su tokia veikla, kuri pradedama vykdyti po 2014 m. sausio 1 d., susijusios sąnaudos gali būti laikomos tinkamomis finansuoti pagal tas pačias sąlygas, kokios taikomos ES valstybėse narėse įsteigtų įmonių patiriamoms sąnaudoms, jeigu EEE jungtinio komiteto sprendimas įsigalioja iki atitinkamos veiklos pabaigos;
- (7) todėl 31 protokolą turėtų būti iš dalies pakeistas;
- (8) todėl Sąjungos pozicija EEE jungtiniame komitete turėtų būti grindžiama pridedamu sprendimo projektu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Europos Sąjungos vardu turėtų būti laikomasi EEE jungtiniame komitete dėl siūlomo EEE susitarimo 31 protokolo dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis, dalinio pakeitimo, grindžiama prie šio sprendimo pridėtu EEE jungtinio komiteto sprendimo projektu.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*